



205
B

نام

نام خانوادگی

محل امضاء

صبح جمعه
۹۱/۱/۲۵

اگر دانشگاه اصلاح شود مملکت اصلاح می شود.
امام خمینی (ره)

جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
سازمان منجذب آموزش کشور

آزمون ورودی
دوره‌های دکتری (نیمه متاخر) داخل
در سال ۱۳۹۱

رشته‌ی
زبان و ادبیات فارسی (کد ۲۸۰۱)

شماره کاوطلبی:

نام و نام خانوادگی داوطلب:

مدت پاسخگویی: ۱۲۰ دقیقه

تعداد سؤال: ۱۰۰

عنوان مواد امتحانی، تعداد و شماره سوالات

ردیف	مواد امتحانی	تعداد سؤال	از شماره	تا شماره
۱	مجموعه دروس تخصصی (متون نظم و نثر، کلیات ادبی، بلاغت، زبان عربی)	۱۰۰	۱	۱۰۰

فروردن سال ۱۳۹۱

قیمت ۱۰۰۰ تومان

استفاده از مانع حساب مجاز نیست.

حق جاب و تکثیر سوالات پس از برگزاری آزمون برای نهادن اشخاص هیئتی و حقوقی تنها با مجوز این سازمان مجاز می‌باشد و با متخلفین برای مقررات رفتار می‌شود.

پی اچ دی تست ، وب سایت تخصصی آزمون دکتری

۱	کدام گزینه مفهوم بیت زیر را در بردارد؟	نقابی است هر سطر من زین کتیب
۲	فرو هشته بر عارضی دلفرب ۲) پری رخساری در شیشهای لطیف	(۱) معانی زیبا در زیر پرده الفاظ (۳) حقیقتی عربان دور از چشم اغیار
۳	۴) نوشتهای لطیف برگرفته از متنی زیبا	(۲) بیت زیر زبان حال جنگونه انسانی است؟
۴	نگیرد سرزنش در لایالی ۴) ملامت گر	مرا بر روزگار خویش بگذار (۱) آزموده (۳) بی پروا
۵	بده کز تو این ماند ای نیک بخت ۴) عاقبت به خیری	(۲) پندناپذیر مفهوم بیت زیر کدام گزینه را توصیه می کند؟
۶	این به کف کردن و نهادن چیست؟ ۴) امساك	(۱) دادگری (۳) بخشندگی مفهوم بیت زیر کدام گزینه را نمی می کند؟
۷	همچنان در منزل اوک اسیر ۴) هدف ناشناسی	(۱) اسراف (۳) اختلاس مفهوم بیت زیر گویای چیست؟
۸	مرگ آن، کاندر میانشان جنگ خاست ۴) اجتماع و پراکندگی	(۱) بردگی (۳) سرگشتنگی کدام گزینه از مفهوم بیت زیر <u>بر نمی آید</u> ؟
۹	نخواهد زستگین دلان مومنیاپی ۴) رضای دوست طلب می کنی بلاکش باش	(۱) دل خسته من گرش همتی هست (۲) عروس جهان گرجه در حد حسن است
۱۰	زحدت می برد شیوه بی و فایی که گویی نبوده است خود آشنایی دلخ حون شد از غمه ساقی کجایی ورقه پاتو ماجراهای داشتیم	(۳) رفیقان چنان عهد صحبت شکستند (۴) نمی بینم از همدمان هیچ بر جای کدام گزینه از مفهوم بیت زیر دریافت می شود؟
۱۱	ندید اندر خزان تاراج غم را ۴) غمزدایی	(۱) ماجرا کی گتجد اندر گفت و گو (۳) سکوت، نشان رضا نیست
۱۲	علم برآفراختن ۴) یکرنگی	مفهوم بیت زیر بر کدام گزینه تأکید دارد؟
۱۳	که نبود مارماهی مار و ماهی ۴) تلاش معاش	چو سرو از راستی بر زد علم را (۱) سرسیز بودن (۳) راستی
۱۴	واقع گرانی ۴) قناعت	مفهوم بیت زیر خواهان چیست؟
۱۵		سپیدی کن حقیقت یا سیاهی (۱) حقیقت یابی (۳) بی رنگی
۱۶		مفهوم مصراع زیر خواهان چیست؟
۱۷		« هفت کفیل توست کفاف از خسان مجوى »
۱۸		(۱) تعهد (۳) مناعت

پی اچ دی تست ، وب سایت تخصصی آزمون دکتری

- ۱۲- کدام گزینه از مفهوم بیت زیر دریافت نمی شود؟
روزه کردم نذر چون مریم که هم مریم صفات خاطر روح القدس بیوند عیسیٰ زای من
(۱) الام آسمانی یافتن (۲) فای به عهد کردن (۳) اندیشه بکردنشن (۴) شعر جان بخش سروden
- ۱۳- مفهوم بیت زیر کدام گزینه را تا پسند می داند؟
چون سکندر با سیاهی صلح کن از آب خضر کز فراق دوستان خط آمات داده اند
(۱) آب حیات ناجستن (۲) امان جستن از روزگار (۳) عمر طولانی خواستن (۴) جدایی افکندن میان دوستان
- ۱۴- کدام گزینه از مفهوم بیت زیر دریافت نمی شود؟
مرا بر سر گردون رهبری نیست جز آن کاین نقش دانم سرسوی نیست
(۱) بیهوده نبودن آفرینش (۲) عدم آگاهی از راز هستی (۳) رهنمونی جهان به سوی کمال (۴) طراحی خلقت براساس حکمت
- ۱۵- کدام گزینه از مفهوم بیت زیر دریافت می شود؟
بفرمود از میان می بر گرفتن مدارای مرا پی بر گرفتن
(۱) به نرم خوبی فراخواندن (۲) به تعقیب باده خواران برخاستن (۳) کمر به خدمت من بربستن (۴) بساط باده گساري برچیدن
- ۱۶- مفهوم بیت زیر گویای چیست؟
در شدن گفته ار候نا یا بلال تا برون آیم از این ضيق خیال
(۱) شوق نماز در سرداشتمن (۲) از تنگنای زندگی رستن (۳) اذان را از سرحال گفتن (۴) از اندیشه باطل رها شدن
- ۱۷- کدام گزینه از مفهوم بیت زیر دریافت می شود؟
گر سخنهای کسایی شده پیرند و ضعیف سخن حجت با قوت و تازه و برناست
(۱) تجاهر (۲) تفاخر (۳) تظاهر (۴) تکاثر
- ۱۸- مفهوم بیت زیر متصمن چیست؟
آدمی چون بداشت دست از صیت هر چه خواهی بکن که فاصنع شنت
(۱) وعدوویید (۲) تشجیع و ترغیب (۳) تهدید و توبیخ (۴) تمکین و تلوین
- ۱۹- مفهوم کدام بیت با ابیات دیگر متفاوت است؟
خوانجه زر زأسمن آمد برون خشت زرین زان میان آمد برون همچو فستق زاستخوان آمد برون بی دلی از بند جان آمد برون
(۱) شاهد روز از نهان آمد برون (۲) نقب در دیوار مشرق برد صبح (۳) شاه انجام از قبای فستقی (۴) نعره مرغان برآمد كالصتیوح
- ۲۰- مفهوم بیت زیر خواهان چیست؟
زآب آتش زده کزدیده دود سوی دهان تنگنای نفس از موج شور بریندم
(۱) بر نیامدن آه (۲) جاری ناشدن اشک (۳) از غم رستن (۴) نشاندن سوز درون
- ۲۱- مفهوم بیت زیر بر کدام گزینه تأکید دارد؟
مستحق شرح را سنگ و کلوخ ناطقی گردد مشرح با رسوخ
(۱) تیرگی از دل زدودن (۲) نیک سخن راندن (۳) ثابت قدم بودن (۴) در خور بودن
- ۲۲- مفهوم بیت زیر حکایت حال گیست؟
اوهمی جوشید از تفَّ سعیر عقل می گفتش الٰم یاتک نذیر
(۱) سودا زدهای که سود از زیان نمی شناسد (۲) پشمیانی که راه به جایی ندارد (۳) در دمندی که درمان را به چیزی نمی گیرد (۴) خردمندی که از خرد سودی نمی بیند

- ۲۳- مفهوم کدام بیت با ایات دیگر متفاوت است؟
- اندر آتش هم نظر می کن به هوش
آب جوار هم بینین آخر بیا
و آن که دریا دید شد بی اختیار
در میان خاک بستگر باد را
- (۱) دیگهای فکر می بینی به جوش
(۲) چون بدیدی گردش سنگ آسیا
(۳) آن که کفها دید باشد در شمار
(۴) خاک را دیدی برآمد در هوا
- ۲۴- کدام گزینه از مفهوم بیت زیر دریافت نمی شود؟
- دیو چون عاجز شود در افتتان
استعانت جوید او زین انسیان
- (۱) یاری رساندن به شیطان صفتان دشوار نیست
(۲) شیطان هرگز از وسوسه باز نمی ایست
(۳) گاه شیطان نیز در کار خود عاجز می ماند
(۴) انسانهایی از شیطان حیله گرفته نیز هستند
- ۲۵- مصraig دوم بیت زیر وصف کدام گزینه است؟
- بحر معنی های رب العالمین
۴) الله ۳) هو ۲) دین ۱) شیخ
- ۲۶- کدام گزینه از مفهوم مصraig زیر دریافت می شود؟
- «عین صنح از نفس صانع چون بُرد»
۱) ره به خدا بردن در توان انسان نیست
۲) خلق را طلاق و طرم عاریت است
۳) بندۀ را از خدا گزیز و گزیری نیست
۴) نقش با نقاش چه سگالد مگر
- ۲۷- مفهوم بیت زیر آدمی را به کدام گزینه فرامی خواند؟
- نه زلاتقنووا سپر بفکن
۴) خوف و رجا ۳) سلط و رضا ۲) سخط و قضا ۱) قدر و قضایا
- ۲۸- مفهوم عبارت زیر کدام گزینه را در کسب نیکی ها مؤثر نمی داند؟
- «همه اقسام خیرات به دلت نسب و جمال نتوان یافت لکن به وسیلت عقل و شنودن نصایح ارباب تجربت به دست آید.»
- (۱) آزمودگی ۲) خردگرایی ۳) نژادگی ۴) پندپذیری
- ۲۹- کدام گزینه مفهوم عبارت زیر را در پردازد؟
- «در این روزگار آن ابروزپاش سستی گرفته بود و مناقشه ها می رفت»
- (۱) به کمتر کسی روی خوش نشان داده می شد
(۲) باران رحمت بی حساب خبری نبود
(۳) از بذل و بخشش های بی حساب خبری نبود
(۴) جایی برای بذل و بخشش بی جان بود
- ۳۰- «آب حیات کسی را در آب‌ار بوار پندکردن» کتابی است از
- (۱) زندگانی را بر او تنگ کردن (۲) کسی را تشنه لب گزاردن (۳) شخص را زندانی ساختن (۴) او را به هلاکت رسانیدن
- ۳۱- مفهوم عبارت زیر از چه چیز حکایت می کند؟
- «احباج اخیار هر ملتی را از صنوف عوارضات مصون داشته اند»
- (۱) منظور داشتن درآمدهای هر محل برای آبادانی آن (۲) معاف بودن دانشمندان از پرداخت مالیات
(۳) در امان بودن نیکان از پیش آمدگاهی روزگار (۴) مصونیت گروههای مختلف از دین و رزان
- ۳۲- کدام گزینه از مفهوم عبارت زیر دریافت نمی شود؟
- «اوراق علوم نسج علیه العنكبوت شده و نقوش آن از صحیفة خاطر محظی شده»
- (۱) پرداختن به آثار مکتوب (۲) فراموش شدن آموخته ها (۳) سنتی در راه تحصیل داشش
(۴) خاک خوردن کتابها
- ۳۳- در عبارت زیر سخن از چیست؟
- «فیما بعد راه مخالفت گشاده آید و بساط می باسطت ممهد گردد»
- (۱) آینده ای دوستانه و بدون رو در بایستی داشتن (۲) در آندیشه همزیستی بودن
(۳) روحی اوردن به مهرگانی و گشاده دستی (۴) فرش لا بالیگری گستردن
- ۳۴- «تابخانه را به قصل دی مزاج باحوردادن» متناسب با کدام عبارت است؟
- (۱) در زمستان امکانات تابستانی داشتن (۲) در زمستان انتظار بهاران بردن
(۳) در همه فصول سال آسوده زیستن (۴) با دلگرمی عمر به سربردن

- ۳۵ کدام گزینه از مفهوم جملة زیر دریافت می شود؟
 « عنبه خدمت را به لب استکانت بوسه دادن »
 ۱) بوسیدن آستانه را بر خدمت ترجیح دادن
 ۲) با چاپلوسی در پی کسب مقام برآمدن
 ۳) به خواری خدمتگزاری را پذیرفتن
 ۴) با شرافت در گمنامی زیستن
- ۳۶ « معلول علّتی از علل عادیه بودن » یعنی
 ۱) گرفتار خودخواهی بودن ۲) از حد خود در گذشتن
 ۳) در پی کشف واقعه بودن ۴) بیماری مسری داشتن
- ۳۷ کدام گزینه از مفهوم عبارت زیر دریافت نمی شود؟
 « هر چند علماء از محاربت احتراز فرموده اند لکن تعزّز به وجہی که مرگ در مقابله آن غالب باشد ستوده نیست »
 ۱) خویشنده ای مژده داری مشروط ۲) تضییف دشمن
 ۳) جنگ شرافتمدانه ۴) مرگ با افتخار
- ۳۸ مفهوم عبارت زیر از چه چیز حکایت می کند؟
 « برفور بازگشت، به نجع مراد و حصول غرض وائق شده »
 ۱) کامیابی ۲) آرزوهایی
 ۳) ارزمندی ۴) امیدواری
- ۳۹ کدام گزینه از مفهوم عبارت زیر دریافت نمی شود؟
 « مکارم تو سابق است و سوابق تو راجع »
 ۱) در بزرگواری از دیگران پیش بودن
 ۲) در فضیلت، تقدیم داشتن
 ۳) پیشینه نیکو داشتن ۴) پیشینه نیکو داشتن
- ۴۰ مفهوم عبارت زیر بر کدام گزینه تأکید دارد؟
 « رای بی قوت مکر و فسون است و قوت بی رای جهل و جنون »
 ۱) تنااسب ۲) تاصل ۳) تسامح
- ۴۱ مفهوم عبارت زیر کدام گزینه را نفی می کند؟
 « قیمت شکر نه از نی است که آن خود خاصیت وی است »
 ۱) فضیلت خدادادی ۲) هنر اکتسابی ۳) فضیلت ارشی ۴) هنر ذاتی
- ۴۲ در جمله زیر سخن از چیست؟
 « راغبان و خاطبان را به خطبتشان بواعث رغبت بادید آمد »
 ۱) عاشقانی مجلس آرا ۲) خواستگارانی با انگیزه ۳) خطبیانی علاقمند
- ۴۳ مفهوم عبارت زیر زبان حال چگونه شخصی است؟
 « ذات البینی در میانه افکنم که انتلام آن را التمام ممکن نگردد »
 ۱) بدحساب ۲) بی تقاضا ۳) بی انگیزه
- ۴۴ « عقاید ایشان از وصمت اختلاف معراً بود » یعنی مردمی بودند متعدد در
 ۱) گفتارها ۲) پندرارها ۳) رفتارها
- ۴۵ مفهوم جمله زیر کدام گزینه را نکوشت می کند؟
 « بعضی از اهل زمانه را مراد اندر لبس مرغعات و خرق جاه و جمال خلق است »
 ۱) جلال و جبروت ۲) مرغعه داری ۳) روی و ریا
- ۴۶ کدام گزینه از مفهوم عبارت زیر دریافت نمی شود؟
 « پدر من مردی جلد و شهم بود و در صناعت شعر مرزوقد »
 ۱) شعر دوستی ۲) بهره مندی ۳) تیز خاطری
- ۴۷ « رب العزّه نفسی پر عیب خرد به پیشتنی پر نعمت » پس
 ۱) بایع و مشتری هر دو اوست
 ۲) ثمن بر مبیع افزون است
 ۳) بایع و مشتری یکسان است
 ۴) مبیع بر ثمن افزون است
- ۴۸ کدام گزینه مفهوم عبارت زیر را در بردازد؟
 « صمصم غیرت ازل برسش داشته اند تا اگر خواهد به دیگری بازاری سازد فرا نگذارند »
 ۱) بندۀ باید غیرت خود را مانع از اغیار شاند.
 ۲) غیرت بندۀ باید چنان باشد که او جز به حق نپردازد.
 ۳) غیرت حق جنان است که میچکن را به چیزی نگیرد.
 ۴) غیرت حق مانع از آن است که بندۀ به دیگری پردازد.
- ۴۹ کدام گزینه از مفهوم عبارت زیر دریافت نمی شود؟
 « صفا از صفات بشر نیست زیرا که مدار مدار جز برکدر نیست و بشر را از کدر گذر نمیست »
 ۱) صفاتی مطلق دست نایافتی است
 ۲) بشر در پی صفاتی دل نیست
 ۳) تیرگی از صفات ذاتی خاک است
 ۴) بشر از تیرگی در امان نیست

پی اچ دی تست ، وب سایت تخصصی آزمون دکتری

- ۵۰ کدام گزینه از مفهوم جملة زیر دریافت می شود؟
» بحقیقت کشف هلاک محجوب باشد «
- (۱) هرجیز را به ضده خود می توان شناخت
(۲) جمع کشف و حجاب در یک زمان ناممکن است
(۳) عقال ثبت از دست اختیار بیرون بودن « یعنی
- ۵۱ (۱) پای بند از پای گشودن
(۲) آزادی عمل به دست آوردن
- ۵۲ کدام گزینه از مفهوم جملة زیر دریافت می شود؟
» بعضی را به تخویف و جماعتی را به ایناس منقاد و مذعنان گرد «
- (۱) بی گناهان را به اقرار و ادار کردن
(۲) همگان را میان بیم و امید نگه داشتن
- ۵۳ مفهوم کدام گزینه با گزینه های دیگر متفاوت است؟
(۱) قصور بعد از سرکشی در پای قصور افتاد
(۲) سور سور از تحور حور ترتیب داند
- ۵۴ در کدام گزینه جمله بیرو، مؤول به مستندالیه است؟
که روز و شب همی بَرَّ متأزل
که چون باشَدْ وفا و مهربانی
از آن بهتر که کام خویش راتم
که جاهل گردد اندر عشق عاقل
- ۵۵ (۱) غریب از ماه والاتر نباشد
(۲) اگر با من درآمیزی بدانی
(۳) اگر نیکی کنم تا زنده مانم
(۴) حکیمان زمانه راست گفتند
- ۵۶ کدام گزینه، واژه وندادار است؟
«را» در کدام گزینه فک اضافه است؟
- (۱) خدایا هم تو فریاد دا م رس
(۲) چو هرکس را برآید روز روشن
(۳) هر آن کس را که او خواند براند
(۴) چه دردست اینکه نتوان گفت باکس
- ۵۷ در بیت زیر کدام گزینه درباره واژه «پیک» درست است؟
پوپوک پیکی نامه زده اندر سرخوش نامه گه باز کند گه شکند برشکنا
- ۵۸ براساس سیک غزلیات سعدی کدام بیت از او نیست؟
شراب با تو حلال است و آب بی تو حرام
نظر حرام بسکردن و خون خلق حلال
کسی کند که به خون جگر طهارت کرد
تو و زهد و پارسایی من و عاشقی و مستی
- ۵۹ در کدام متن استشهاد به شعر شاهنامه بیشتر است؟
راحة الصدور (۱) من آن نیم که حرام از حلال نشاسم
کدام کتاب از نوع داستان های مثالی است؟
(۲) جماعتی که نظر را حرام می دانند
(۳) نماز در خم آن ابروون محرابی
(۴) برو ای فقیه دانا به خدای بخش ما را
- ۶۰ (۱) مرصاد العباد (۲) منطق العشق
-۶۱ (۱) مونس العشق (۲) موضوع کدام کتاب عطارشناسی است؟
- ۶۲ (۱) نقش برآب (۲) گمشده لب دریا
مدیر مجله یادگار که بوده است؟
- ۶۳ (۱) عباس اقبال (۲) مجید موقر
-۶۴ (۱) شمس تبریزی (۲) مولوی
در بیت زیر کدام ویژگی بیانی صراحت دارد؟
من ترک وصال تو نگویم (۱) این عربی
الا به فراق جسم و جانم (۲) تأثیر مستندالیه
- ۶۵ (۱) اطناب (۲) حسر و قصر
-۶۶ (۱) تأثیر مستندالیه

پی اچ دی تست ، وب سایت تخصصی آزمون دکتری

- ۶۵ در مصراع اول بیت زیر حالت مستدالیه چیست؟
 چو تو خود کنی اختر خوش را بد مدار از فلک چشم نیک اختری را
 (۱) نکره بودن (۲) تأخیر (۳) تأکید
- ۶۶ از دیدگاه فصاحت مصراع زیر چه ویژگی دارد؟
 «رواق منظر چشم من آشیانه تست»
 (۱) تتابع اضافات (۲) تقدم مستد
- ۶۷ در بیت زیر واژه «آیینه» چیست؟
 سعدی حجاب نیست تو آیینه پاکدار زنگار خورده چون بنماید جمال دوست
 (۱) استعارة مرشحه (۲) استعارة مکتبه (۳) مجاز عقلی
- ۶۸ در مصراع اول بیت زیر چه نوع تشبیهی آمده است؟
 کاشکی سایه بودمی در راه تا مگر سایه بر من افکندی
 (۱) ملفوف (۲) متعدد (۳) مؤکد
- ۶۹ در بیت زیر چه نوع تشبیهی به کار رفته است؟
 این مدخلت تازه بر در تو مشکی است که پرنیان ندیده است
 (۱) تفصیل (۲) معکوس
- ۷۰ در مصراع زیر کدام لطیفة بیانی وجود دارد؟
 او رفت و جان می بروزد این جامه برخود می درد
 (۱) شبیه (۲) کنایه
- ۷۱ «سایه دولت» در بیت زیر چیست؟
 گنج عشق خود نهادی در دل ویران ما سایه دولت بر این کنج خراب انداختی
 (۱) استعارة مرشحه (۲) مجاز عقلی (۳) کنایه
- ۷۲ در مصراع اول بیت زیر، کدام لطیفة بیانی وجود دارد؟
 ای که انگشت نهایی به کرم در همه شهر و که در کار غربیان عجبت اهمالی است
 (۱) مجاز (۲) شبیه (۳) استعارة
- ۷۳ در بیت زیر کدام لطیفة ادبی وجود دارد؟
 قمر فرو شد و صبح دوم جهان بگرفت
 (۱) افتخار (۲) التفات
- ۷۴ در کدام بیت حسن تعیل نیست؟
 که من اسیر نیازم تو صاحب نازی
 که با کلاله جعدت همی کند بازی
 که بار دیگرم از روی لطف بنوازی
 که عاقبت بکند رنگ روی غماری
 (۱) وصال ما و شما دیر منافق گردد
 (۲) غلام باد صبايم غلام باد صبا
 (۳) اميدوارم اگر صد رهم بیندازی
 (۴) میسترت نشود سر عشق پوشیدن
- ۷۵ وزن کدام مصراع وزن رباعی است؟
 (۱) من از جفا زمان بلبل نخشم دوش
 (۲) ای دل به کوی عشق، گذاری نمی کنی
- ۷۶ نام بحر عروضی بیت زیر چیست؟
 ما در دو جهان غیر خدا یار نداریم
 (۱) منرح (۲) خفیف
- ۷۷ کدام گزینه وزن عروضی بیت زیر است؟
 سنگی به چند سال شود لعل پاره بی
 (۱) مستغفلن فغلن مستغفن غفلن
 (۲) مفعول مفاعيل مفاعيلن فولن
- ۷۸ وزن (مفهولون) در بحر هرچه نام دارد؟
 (۱) اخرم (۲) اصلم
- ۷۹ نام بحر عروضی بیت زیر چیست؟
 یک سخن از من بدان مرد سخنداز برد
 کیست که پیغام من به شهر شروان برد
 (۱) مقتضب (۲) مشاكل

-۸۰ در قافية بيت زیر حرف (ی) چه نام دارد؟

نه بنوشتندی بد نه پنمندی

(۴) خروج

(۳) مزید

(۲) وصل

(۱) نایره

■ ■ عین الأصح و الأدق في الجواب للترجمة أو التعریف أو المفهوم (۸۱ - ۸۹)

-۸۱ «إن ما قربك من الله يبعنك من النار، و ما باعدك من الله يقربك من النار!»:

(۱) بدون شک آنچه باعث نزدیکی تو به الله می‌شود همانست که از آتش دور ساخته، و آنچه از الله دور می‌سازد همانست که به آتش نزدیک ساخته است!

(۲) هرچه تو را به الله نزدیک کنداز آتش دور می‌سازد، و هرچه از الله دور سازد به آتش نزدیک کندا

(۳) قطعاً آنچه تو را به خدا نزدیک کرده است از آتش دور سازد، و آنچه تو را از خدا دور ساخته به آتش نزدیک می‌کند!

(۴) حتماً چیزی تو را به خدا نزدیک می‌کند که از آتش دور ساخته باشد، و چیزی از خدا دور می‌سازد که به آتش نزدیک کرده است!

-۸۲ «زمن اشتغالی بالجملة نفسها بدراسة الأدب على أستاذی، قال لي إنَّ عندكم من هو المرجع إليه الموثوق به في هذا الشأن!»:

(۱) آنگاه که ادب را نزد استاد خود در این دانشگاه فرا می‌گرفتم، به من گفت نزد شما کسی است که در این مورد مرجع قابل اعتماد است!

(۲) در زمان مشغول بودنم به آموختن ادب نزد استاد خویش در این دانشگاه، به من گفت شما کسی را دارید که در این مهم مرجعی است قابل اعتماد!

(۳) موقع اشتغالم به کسب ادبیات نزد استاد خویش در همین دانشگاه، به من گفت بین شما شخصی است که در این مسأله مرجع است و قابل اعتماد!

(۴) زمانی که در همین دانشگاه ادبیات را نزد استادم می‌آموختم، به من گفت شما شخصی را دارید که در این موضوع مرجع و قابل اعتماد است!

-۸۳ «منذ مطلع العام الجري برز العديد من المؤشرات على أنَّ العلاقات بين الدولتين قد تجاوزت مرحلة التوتر!»:

(۱) از آغاز سال جاری، بسیاری از علائم پدید آمد دال براینکه روابط دو کشور مرحله تشنج را پشت سر گذاشته است!

(۲) نشانه‌های بسیاری بیانگر آنست که روابط دو دولت از ابتدای امسال به مرحله بعد از تنش رسیده است!

(۳) اشاره‌های زیادی بروز کرده است که روابط بین دو دولت از آغاز امسال، مرحله تشنج را پشت سر گذاشته است!

(۴) از ابتدای سال جاری، نشانه‌های زیادی ظاهر شده مبنی براینکه روابط بین دو حکومت از مرحله تنش زدایی گذشته است!

٨٤ - « سِبِقُوا هَوَى وَ أَعْنَقُوا الْهَوَاهِمْ فَتَخَرَّمُوا، وَ لَكُلَّ جُنْبَ مَصْرَعٍ! »:

- (۱) در عشق با من مسابقه دادند و در نهایت به معشوق خود رسیدند، آنگاه خرامیدند و هر یک در جایی پهلو بر زمین نهادند!
- (۲) برخواسته من پیشی گرفتند و در برابر خواسته خود سر فرود آوردند، و یکی پس از دیگری مردند، و هر کس سرانجام در جایی به زمین می‌غلطد و می‌میردا
- (۳) از علاقه و میل من پیشی گرفتند و گردنهایشان را مماس با گردنهای دشمن قرار دادند، آنگاه برآنها حملهور شدند و بدنهاشان هر یک در جایی فرو غلطیدا
- (۴) عشق مرا پشت سرنهادند و در برابر عشق خود گردنهای خوبیش را برافراشتند، آنگاه بسی خرم شدند و هر یک به گوشهاشی خربندنا!

٨٥ - « وَ دَعَ غَمَارَ الْعَلَى لِلْمُقْدَمِينَ عَلَى رُكُوبِهَا، وَ افْتَنَعَ مِنْهُنَّ بِالْبَلَلِ! »:

- (۱) دعهم بخوضوا غمار الهیجاء و رکوب الأخطار، و کن قانعاً بالیسر!
- (۲) اُنْرُكَ الْمَعَالِي لِغَرِيكَ وَارضَ بِالْخَمُولِ، إِذَا لَمْ تَقْمِمْ عَلَى الْأَهْوَالِ!
- (۳) اُنْرُكَ الْخَوْضَ فِي الْحَرْوَبِ لَمَنْ يَحْبَبَ الْعَلَى، وَ كَنْ قَانِعاً لَا قَلَقاً!
- (۴) اُدْعُ مِنْ يَطْلُبُ الْمَعَالِي لِيَقْدِمَ عَلَيْكَ، وَ اخْتَرْ مَطْيَةً صَالِحةً لِلرُّكُوبِ!

٨٦ - « لَا تَرْتَجِ الخَيْرَ مِنْ ذِي نَعْمَةِ حَدِيثٍ فَهُوَ الْحَرِيصُ عَلَى أَثْوَابِ الْجَدِيدِ! »:

- (۱) من يعط باليد القصيرة يعط باليد الطويلة!
- (۲) دارندگی و برازندگی!
- (۳) خدا نکند روزی گدا پادشاه شودا
- (۴) ضعوا نیجان المفاخرة!

٨٧ - « مَا حَكَّ جَلْدِي مِثْلَ ظَفْرِي! ». عَيْنَ غَيْرِ الْمَنْاسِبِ فِي الْمَفْهُومِ:

- (۱) علينا ألا نعتمد في أمرتنا على أحد غير أنفسنا!
- (۲) کار خلقی را به تدبیر تو باز انداختند چون تو خود تدبیر کار خود نمیدانی چه سودا
- (۳) به غمخوارگی چون سرانگشت من نخارد کس اندر جهان پشت من ا
- (۴) على المرء أن يتولى شؤونه بنفسه ولا يتوكى على غيره!

٨٨ - « اِيْنَ مَشْكُلَ هَنْزُ بِأَوْجِ خُودِ نَرْسِيَدَهُ، تَابِودُ وَ مَتْلَاشِي مِيْ گَرَدَداً ». عَيْنَ الصَّحِيحِ:

- (۱) لا توئشك المشكلة هذه أن تستفحـل حتى تضمحلـ!
- (۲) بمجرـد أن قد وصلـت هذه المشـكلـة إلى ذـروـتها حتـى مـانتـ وـاضـ محلـتـ!
- (۳) ما إن أوشكـتـ أن تصـلـ المشـكلـة إلى استـفحـالـها حتـى تحـطمـ!
- (۴) لمـا تـسـفحـلـ المشـكلـة في أـوجـها حتـى أـخذـتـ تـحـطمـ!

٨٩ - « هَرَّ چَنْدَ نَقْطَهُ نَظَرَهَا يَمَانَ مُخْتَلِفٌ أَسْتَ، وَلَى هَرَّ كَدَامَ اَزْ مَا بَدَانِجَهُ فَكَرْ مِيْ كَنْدَ رَاضِيَ اَسْتَ! »:

- (۱) وَ إِنْ كَانَتْ وَجْهَاتُ نَظَرَاتِنَا مُخْتَلِفَةً، إِلَّا أَنْ كَلَّا مَنَا رَاضِيَ بِمَا يَفْكَرُ!
- (۲) حيث إن نقطـةـ آرـاثـنا تـختلفـ البعضـ عنـ البعضـ، وـ لكنـ رـاضـونـ بماـ فيـ فـكـرـ كلـ مـناـ!
- (۳) بماـ أـنـ وجـهةـ نـظرـاتـناـ كـانـتـ مـخـتلفـةـ عنـ بـعـضـناـ، وـ لكنـ كـلـ مـنـاـ يـرضـيـ بماـ يـفـكـرـ!
- (۴) وـ إـنـ أـصـبـحـتـ نقاطـ آرـاثـناـ مـتـبـاـيـنةـ، غـيرـ آرـاثـناـ رـاضـونـ بماـ يـفـكـرـ كـلـ مـناـ!

■■ عین الصحيح في التشكيل (٩٠ و ٩١)

٩٠ « زويت لي الأرض فاريث مشارقها و مغاربها و سبيلغ ملك امتي ما زوي لي منها! »:

١) الأرض - فاريث - ملك - امتي ٢) مشارقها - سبيلغ - ملك - امتي

٣) زويت - الأرض - مغاربها - يبلغ ٤) أريث - مشارق - ملك - زوي

٩١ « أخي قلبك بالموعظة و امته بالزهادة و قوه باليقين و نوره بالحكمة! »:

١) أخي - امته - قوه - نوره ٢) قلبك - المؤعيظة - امته - الزهادة

٣) امته - قوه - اليقين - نوره ٤) قوه - الزهادة - نوره - الحكمة

■■ عین الصحيح في الإعراب و التحليل الصرفي (٩٢ - ٩٥)

٩٢ « ... لا تظلم نفس شيئاً وإن كان مثقال حبة ... وكفى بنا حاسبين! »:

١) نفس: مفرد مؤنث (معنوي و حقيقي) - جامد و غير مصدر - نكرة - معرب - صحيح الآخر - منصرف / فاعل و مرفوع

٢) حاسبين: جمع سالم للذكر - مشتق و اسم فاعل (مصدره: محاسبة) - نكرة مخصصة - معرب / تمييز نسبة و منصوب بالياء و مميزة الملحوظي « كفى »

٣) كفى: ماضٍ - للغائب - مجرد ثلاثي - معنٌ و ناقص (إعلانه باللقب) - مبني على الفتحة المقترنة / فعل و فاعله ضمير « هو » المستتر جوازاً

٤) شيئاً: لاسم - مفرد ذكر - جامد و غير مصدر - نكرة - معرب - صحيح الآخر - منصرف / مفعول مطلق و منصوب و عامله « تظلم »

٩٣ « ... و إذا أراد الله يقوم سوءاً فلا مرد له و ما لهم من دونه من وال! »:

١) أراد: ماضٍ - للغائب - مزيد ثلثي بزيادة حرفة واحد من باب إفعال - معنٌ و أجوف (إعلانه بالإسكان بنقل الحركة و باللقب) / فعل شرط و مجزوم محلّاً و فاعله « الله » و الجملة فعلية و مضاف إليه

٢) مرد: مفرد ذكر - مشتق و اسم زمان (إدغامه واجب) - نكرة / اسم « لا » المفرد و مبني على عالمة النصب و هنا الكسر ببناء عرضي و منصوب محلّاً

٣) وال: مفرد ذكر - مشتق و اسم فاعل (مصدره: ولادة) معرب - منقوص - منصرف / مجرور في اللفظ بكسرة مقترنة بالياء الزائدة، و مرفوع محلّاً على أنه مبتدأ مؤخر

٤) إذا: اسم غير منصرف، من أدوات الشرط غير الجازمة، و من الأسماء الملزمة للإضافة - نكرة مخصصة / ظرف غير منصرف أو مفعول فيه للزمان و منصوب محلّاً، و متعلقه فعل « أراد »

- ٩٤ - « وَإِنْ عَلَانِيَ مَنْ دُونِي، فَلَا عَجْبٌ لِأُسْوَةٍ بِالْحَطَاطِ الشَّمْسُ عَنْ زَهْلٍ! »:
- ١) من: اسم غير متصرف — موصول عام أو مشترك — معرفة — مبني على السكون / فاعل و مرفوع محلًّا و صلته شبه الجملة، و عائدها الضمير المستتر في الفعل المقتدر
 - ٢) دون: اسم غير متصرف، من الأسماء الملازمة للإضافة — معرب / ظرف لو مفعول فيه للمكان و منصوب بفتحة مقترة، و متعلقه فعل « علا »
 - ٣) علا: ماضٍ — للغائب — مجرد ثلثي — معتل و لجوف (إعلاه بالإسكان) — لازم — مبني للمعلوم / فعل شرط و مجزوم تدبرًا، و فاعله « من » و الجملة فعلية
 - ٤) أُسوة: مفرد مؤنث — مشتق وصفة مشبهة — نكرة — معرب — صحيح الآخر — منصرف / مبتدأ و مرفوع، و خبره شبه جملة « بِالْحَطَاطِ » و الجملة اسمية
- ٩٥ - « فَاصْبِرْ لَهَا (النَّوَابِ) غَيْرَ مُحْتَالٍ وَلَا ضَجْرٌ فِي حَادِثِ الدَّهْرِ مَا يُقْنَى عَنِ الْحَيْلِ! »:
- ١) غير: اسم غير متصرف، من أدوات الاستثناء — نكرة — مبني على الفتح / حال مفردة و منصوب و عامل الحال « اصبر » و صاحب الحال ضمير « أنت » المستتر
 - ٢) محثال: مفرد منكراً — مشتق وصفة مشبهة (مصدره: احتيال) — معرب — صحيح الآخر — منصرف / مضارف إليه و مجرور
 - ٣) ضجر: مشتق وصفة مشبهة (مصدره: إضمار) — نكرة — معرب — منصرف / معطوف بحرف العطف « لا » و مجرور بالشبيهة
 - ٤) ما: اسم غير متصرف — موصول عام — معرفة — مبني على السكون / مبتدأ مؤخر و مرفوع محلًّا و صلته « يُقْنَى » و عائدها الضمير المستتر
- عین المناسب للجواب عن الأسئلة التالية (٩٦ - ١٠٠)
- ٩٦ - عین ضمير الفصل:
- ١) إِنَّهَا الصَّلَاةُ تَنْهِي عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ !
 - ٢) قَلْ هُوَ إِلَهٌ أَحَدٌ !
 - ٣) كَانَ الْمُؤْمِنُونَ هُمُ الْفَائِزُونَ !
 - ٤) هِيَ الدُّنْيَا تَخْدُعُ سَاكِنَاهَا !
- ٩٧ - عین الخطأ في إعراب المضارع:
- ١) لَا تَرْجُونَ أَحَدًا فَتَنَالُوا الْعَزَّةَ !
 - ٢) مَنْ نَادَيْتَ فَلَدَعْوَهُ !
 - ٣) لَا تَدْعُو غَيْرَ إِلَهٍ تَنْتَلُ الْعَزَّةَ !
 - ٤) مَاذَا تَظَلُّونَ أَدْعُ لَكُمْ !
- ٩٨ - عین الخطأ في باب العدد:
- ١) مَتَى تَعِدِينَ لِي الْاثْنَيْ عَشَرَ كِتَابًا الَّذِي أَعْرَتَهَا إِلَيْكَ؟
 - ٢) إِنِّي لَمْ أُطَالِعْ الْكِتَابَ الْثَّلَاثَةَ وَالْخَمْسَ مَقَالَاتَ الَّتِي اسْتَعْرَتَهَا مِنَ الْمَكْتَبَةِ حَتَّىَ الْآنَ!
 - ٣) إِنِّي لَمْ أُطَالِعْ حَتَّىَ الْآنَ الْإِحْدَى وَالْعَشْرِينَ مَقَالَةً لِلَّتِي اسْتَعْرَتَهَا مِنَ الْمَكْتَبَةِ!
 - ٤) مَتَى تَعِدِينَ لِي أَلْفَ التَّوْمَانَ الَّذِي أَسْلَفْتَهُ إِلَيْكَ مِنْ قَبْلِ؟

٩٩ - عین ما ليس فيه للبدل:

- ٢) يا أيها الإنسان ما أضعفك في الحياة!
١) أكرمته القبر فدعا لي!
٤) شاعر الإنسانية «سعدي» صاحب هذه القصيدة!
٣) الأستاذ نخل الصيف تلميذه!

١٠٠ - عين الخطأ في إنشاء التعجب من «لذة الإيمان بالله»:

- ٢) لذ بالإيمان باش!
١) لذ بالإيمان باش!
٤) ما لذ بالإيمان باش!
٣) ما لكثأن بلذ الإيمان باش!